

# รายงานผลการวิจัย

เรื่อง

การศึกษาฤทธิ์ต้านการก่อกลายพันธุ์ของสารสกัดขมิ้นอ้อยและพลู

(Study of Antimutagenicity from *Curcuma zedoaria* and *Piper betel*)

โดย

จันทิภา บุรันทราภิบาล

โครงการนี้ได้รับการสนับสนุน

จาก

เงินรายได้ คณะวิทยาศาสตร์

มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

ประจำปี 2534

สผอ  
QK99.5  
จ63  
2535  
ฉ.1

M099-399

# 93465



บทคัดย่อ

พืชสมุนไพรหลายชนิดใช้ปรุงเป็นยารักษาโรคมะเร็ง การวิจัยครั้งนี้จึงมุ่งศึกษาฤทธิ์  
 ด้านการก่อกลายพันธุ์ในพืชสมุนไพร 2 ชนิด คือ ขมิ้นอ้อย (*Curcuma zedoaria*) และ  
 พลู (*Piper betel*) โดยวิธีการวัดฤทธิ์ด้านการกลายพันธุ์ของแบคทีเรีย *Salmonella*  
*typhimurium* (Salmonella mutation assay, pre-incubation technic)  
 ที่ถูกกระตุ้นการกลายพันธุ์โดยสารก่อมะเร็งมาตรฐาน พบว่า ขมิ้นอ้อยและพลูไม่มีฤทธิ์ก่อ  
 กลายพันธุ์ต่อ *Salmonella typhimurium* สายพันธุ์ TA98 และ TA100 ทั้งใน  
 สภาวะที่มีและไม่มีสารเร่งปฏิกิริยาชีวเคมี ขมิ้นอ้อยมีฤทธิ์ปานกลางในการด้านการก่อ  
 กลายพันธุ์ของเชื้อทดสอบที่ถูกชักนำการกลายพันธุ์ด้วย 2AA และไม่มีฤทธิ์ด้านการก่อ  
 กลายพันธุ์ในพลู

จมน้อม - วิจัย  
 พล - วิจัย

สมอ

เลขที่ 9499:5 763 25359 พ. 1  
 เลขที่ 017013  
 2/7 มี.ค. 2535

## คำนำ

เนื่องจากโรคมะเร็งเป็นโรคที่เกิดขึ้นได้ง่าย เปรอ์เช่นเดียวกับอัตราตายค่อนข้างสูงและมีรายงานทางการแพทย์พบว่าสถิติการพบผู้ป่วยโรคมะเร็งเพิ่มขึ้นเรื่อย ๆ เมื่อเทียบกับผู้ป่วยโรคอื่น ๆ นักวิจัยหลายกลุ่มมีความพยายามที่จะค้นหาด้วยวิธีการรักษาโรคมะเร็งซึ่งเป็นผลิตภัณฑ์ธรรมชาติที่หาได้ง่าย ราคาถูกและมีประสิทธิภาพในการออกฤทธิ์สูงมาใช้ในการรักษาควบคู่ไปกับการรักษาด้วยวิธีอื่น และเนื่องจากการรักษาโรคมะเร็งของคนไทยสมัยก่อนเป็นการนำสมุนไพรบางชนิดมาต้ม กิน พอกหรือทา ดังนั้นผู้วิจัยจึงเห็นว่าสมุนไพรและพืชซึ่งเป็นสมุนไพรที่ใช้ปรุงเป็นยารักษาโรคมะเร็ง น่าจะมีคุณค่าในการศึกษาฤทธิ์ต้านการก่อกลายพันธุ์ เพื่อนำข้อมูลที่ได้ไปประกอบการศึกษาและสกัดสารออกฤทธิ์จากสมุนไพรนั้น ๆ ศึกษาฤทธิ์ต้านมะเร็งในสัตว์ทดลองและสามารถนำไปประยุกต์ใช้ให้เป็นประโยชน์ในทางการแพทย์ต่อไปในอนาคต



## วิธีดำเนินการวิจัย

### 1. อาหารเลี้ยงเชื้อและสารเคมี

#### 1.1 อาหารเลี้ยงเชื้อ 4 ชนิด

Minimal glucose agar ประกอบด้วย 2% glucose, 10% Vogel-Bonner medium และ 1.5% agar

2.5% Oxoid #2 nutrient broth

Vogel-Bonner medium ประกอบด้วย 0.2%  $MgSO_4 \cdot H_2O$ , 2% Citric acid, 10%  $K_2HPO_4$ , 3.5%  $NaNH_4HPO_4 \cdot H_2O$

Top agar ประกอบด้วย 0.5mM Biotin-Histidine.HCl และ soft agar (0.5% NaCl, 0.6% agar) ในอัตราส่วน 1 ต่อ 11

#### 1.2 สารละลายสำหรับทดสอบคุณสมบัติของเชื้อแบคทีเรียสายพันธุ์ TA98 และ TA100

0.1M Histidine.HCl

1mM Biotin

0.1% Ampicilin

0.1% Crystal violet

#### 1.3 สารละลายสำหรับกระตุ้นและเตรียม เอนไซม์จากตับหนู

2% Sodium phenobarbital

1% 5,6-benzoflavone

0.15M KCl

#### 1.4 สารละลายสำหรับศึกษาฤทธิ์ด้านการก่อกลายพันธุ์

0.2M Phosphate buffer pH 7.4

0.4M  $MgCl_2$ -1.65M KCl

1M Glucose-6-phosphate

0.1M NADPH

0.1M NADH

0.5mg% 2-aminoanthracene (2AA) , 0.1mg% Furfurylformamide (AF-2)

## 2. การเก็บตัวอย่างและการสกัดสารที่มีฤทธิ์ต้านการก่อกลายพันธุ์

ตัวอย่างที่ใช้ทดสอบ ได้แก่ ชมันน้อยและพลู เก็บตัวอย่างโดยการซื้อชมันน้อยจากรายขายยาสมุนไพรในตลาดน้อยนนทบุรี จ.นนทบุรี และปากคลองตลาด กรุงเทพมหานคร ซื้อพลูจากตลาดสด อ.หาดใหญ่ จ.สงขลา ตัวอย่างที่ได้ถูกนำไปล้างให้สะอาดและบดละเอียด แล้วนำไปคั้นให้เคี้ยวเหนียว (อัตราส่วนตัวอย่างต่อน้ำกลั่นเท่ากับหนึ่งต่อสี่) นาน 2 ชั่วโมง จากนั้นกรองด้วยผ้าขาวบาง นำน้ำกรองที่ได้ไปปั่นที่ 3,000 รอบต่อนาที นาน 20 นาที นำน้ำใสที่ได้ไปทำแห้ง เมื่อต้องการทดสอบฤทธิ์ต้านการก่อกลายพันธุ์ ละลายผงสกัดตัวอย่างด้วยน้ำกลั่นที่ปราศจากเชื้อ

## 3. การทดสอบฤทธิ์ต้านการก่อกลายพันธุ์

ใช้วิธีดัดแปลงจากวิธีของ Ames และคณะ และ Matsushima และคณะ ตั้งไว้สารละลายตัวอย่าง 0.1 มิลลิลิตร ผสมกับเชื้อแบคทีเรียสายพันธุ์ TA98 หรือ TA100 0.1 มิลลิลิตร สารละลายผสม S9 0.5 มิลลิลิตร สารก่อกลายพันธุ์มาตรฐาน 2AA (0.5ug) เขย่าและอุ่นที่อุณหภูมิ 37 องศา นาน 20 นาที จากนั้นจึงเติม top agar 2 มิลลิลิตร ผสมให้เข้ากันดีแล้วเทลงบน minimal glucose agar นำไปเก็บที่ตู้อบ 37 องศา เป็นเวลา 2 วัน นับจำนวนโคโลนีของ *Salmonella typhimurium* ที่เกิดขึ้น

กรณีศึกษาฤทธิ์ก่อกลายพันธุ์จะไม่เติมสารก่อกลายพันธุ์มาตรฐานและการศึกษาในสภาวะที่ไม่มีการกระตุ้นเมตาบอลิซึมโดยระบบเอนไซม์จะเติม phosphate buffer pH 7.4 แทนสารละลายผสม S9

## 4. การแปลผลฤทธิ์ต้านการก่อกลายพันธุ์ จาก dose response curve



## 5. การสกัดกอกลายพันธุของแบคทีเรีย

ดูได้จาก การตอบสนองต่อสารกอกลายพันธุมาตรฐาน ได้แก่ 2AA,  $\text{NaN}_3$  และ AF-2

## 6. การชักนำให้เกิดเอนไซม์ที่ใช้ในการกระตุ้นเมกะบอลลิม

เตรียมโดยวิธีของ Matsushima และคณะ ดังมี

ใช้หนูขาวเพศผู้น้ำหนักประมาณ 180-200 กรัมและกระตุ้นโดยการฉีด phenobarbital sodium ความเข้มข้น 30mg/kg ของน้ำหนักหนูโดยการฉีดเข้าช่องท้องวันเข้าวันที่หนึ่ง วันเข้าวันที่สอง สามและสี่ฉีด phenobarbital sodium เข้มข้น 60 mg/kg ของน้ำหนักหนู และปลายวันที่สาม ฉีด 5,6-benzoflavone ความเข้มข้น 80 mg/kg ของน้ำหนักหนู ในเวลากลางคืนของวันที่สี่ งดอาหารหนู 12 ชั่วโมงก่อนฆ่าหนูในวันถัดมา หนูที่ถูกกระตุ้นจะได้รับการผ่าและอาหารตามปกติ

## 7. การเตรียม S9 fraction

เตรียมโดยวิธีของ McCann และคณะ ดังมี

ในวันถัดมาของการกระตุ้นฆ่าหนูโดยวิธีดังกล่าและแยกเอาตับออกมา ซึ่งน้ำหนักตับที่ได้ล้างให้สะอาดด้วย 0.15M KCl ที่เย็น ใช้กับหนูลงในบัคเกอร์ที่มี 0.15M KCl ประมาณ 3 เท่าโดยปริมาตรตัดด้วยเป็นชิ้นเล็ก ทยอยให้ละเอียดด้วย polytron homogenizer นำไปปั่นที่ 9000g เป็นเวลา 10 นาที เก็บสารละลายชั้นบนแบ่งใส่ในหลอดพลาสติกเล็ก ๆ เก็บไว้ในตู้แช่แข็งอุณหภูมิ -80 องศา

### ผลการทดลอง

#### 1. การเตรียมสารสกัดเข้มข้นน้อยและพลู

สามารถเตรียมสารสกัดเข้มข้นน้อยและพลูได้ในปริมาณเฉลี่ย 43.5 และ 61 มิลลิกรัม จากตัวอย่าง 1 กรัมตามลำดับ

#### 2. ฤทธิ์ก่อกลายพันธุ์ของสารสกัดเข้มข้นน้อยและพลู

สารสกัดเข้มข้นน้อยและพลูไม่มีฤทธิ์ก่อกลายพันธุ์ต่อ เชื้อแบคทีเรีย *Salmonella typhimurium* สายพันธุ์ TA98 และ TA100 ทั้งในสภาวะที่มีและไม่มีการกระตุ้นเมตะบอลิซึม (ตารางที่ 1 และ 2) สารสกัดเข้มข้นน้อยที่มีความเข้มข้น 10 มิลลิกรัมและสารสกัดพลูที่มีความเข้มข้น 6 มิลลิกรัมกลับมีฤทธิ์เป็นพิษอย่างอ่อนและรุนแรงต่อเชื้อที่ใช้ทดสอบตามลำดับ

#### 3. ฤทธิ์ต้านการก่อกลายพันธุ์ของสารสกัดเข้มข้นน้อยและพลู

สารสกัดเข้มข้นน้อยมีฤทธิ์ต้านการก่อกลายพันธุ์ของ *S. typhimurium* ทั้ง TA98 และ TA100 ในสภาวะที่มีการกระตุ้นเมตะบอลิซึมและถูกชักนำโดยสารก่อกลายพันธุ์มาตรฐาน 2AA (รูปที่ 1 และ 2) ประสิทธิภาพในการยับยั้งเห็นได้ชัดเจนเมื่อใช้สารสกัดเข้มข้นน้อย 5 มิลลิกรัมขึ้นไป และมีฤทธิ์การยับยั้งมากกว่า 95 เปอร์เซ็นต์เมื่อความเข้มข้นเพิ่มขึ้นเป็น 10 มิลลิกรัม อย่างไรก็ตามยังพบความเป็นพิษของสารสกัดเข้มข้นน้อยที่มีต่อเชื้อที่ใช้ทดสอบบางเล็กน้อย เมื่อใช้สารสกัด 10 มิลลิกรัม ส่วนการศึกษาที่สภาวะไม่มีการกระตุ้นโดยระบบเอ็นไซม์กับ TA98 และ TA100 ที่ถูกชักนำด้วย AF-2 และ  $\text{NaN}_3$  ตามลำดับพบว่าสารสกัดเข้มข้นน้อยไม่มีฤทธิ์ยับยั้งการก่อกลายพันธุ์ (ตารางที่ 3)

สารสกัดพลูไม่มีฤทธิ์ยับยั้งการก่อกลายพันธุ์ของ TA98 และ TA100 ทั้งที่มีและไม่มีการกระตุ้นเมตะบอลิซึมเมื่อใช้สารก่อมะเร็ง 2AA, AF-2 และ  $\text{NaN}_3$  เป็นตัวชักนำการก่อกลายพันธุ์ (ตารางที่ 3)



ตารางที่ 1 ผลของสารพิษที่มีต่ออัตราการกลายพันธุ์ของ S. typhimurium

mg/plate	TA98		TA100		
	-S9	+S9	-S9	+S9	
CZ1	10.0	43±3	49±2	110±8	162±16
	5.0	42±4	44±2	123±5	194±9
	1.0	43±3	48±2	193±8	249±6
	0.5	39±4	50±2	181±6	194±6
CZ2	10.0	37±1 <sup>t</sup>	30±3 <sup>t</sup>	104±16 <sup>t</sup>	151±5 <sup>t</sup>
	5.0	54±6	44±1	125±6 <sup>t</sup>	201±12
	1.0	61±2	35±2	223±7	183±14
	0.5	47±0	51±4	199±19	187±1
	0.1	46±7	47±2	205±17	183±8
	SR	47±2	47±5	182±13	200±10
AF-2	0.1 (µg)	850±46	-	-	-
	0.02 (µg)	-	-	1092±48	-
NaN <sub>3</sub>	1.4 (µg)	-	-	729±4	-
2AA	0.5 (µg)	-	920±21	-	1214±52

ผลที่แสดง เป็นค่าเฉลี่ยและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน จากการทดลองซ้ำ 3 ครั้งโดยไม่หักลบ SR (Spontaneous revertants)

AF-2 : 3-furylfuramide

NaN<sub>3</sub> : Sodium azide

2AA : 2-aminoanthracene

t : toxic effect



ตารางที่ 2 ผลของสารตั้งต้นต่อการกลายพันธุ์ของ S. typhimurium

mg/plate	TA98		TA100		
	-S9	+S9	-S9	+S9	
PB1	6.0	27±3 <sup>t</sup>	39±6 <sup>t</sup>	97±15 <sup>t</sup>	153±7 <sup>t</sup>
	3.0	54±4	37±5	250±10	151±9
	1.0	46±3	41±2	208±18	159±9
	0.5	44±2	41±3	187±9	156±4
	SR	40±3	39±4	183±17	145±4
PB2	6.0	t	t	t	t
	4.0	t	44±1	t	181±7
	1.0	45±2	42±6	204±5	183±7
	0.5	41±3	39±3	187±14	169±12
	SR	38±2	46±1	179±6	182±5
AF-2	0.1 (µg)	776±21	-	-	-
	0.02 (µg)	-	-	1022±45	-
NaN <sub>3</sub>	1.4 (µg)	-	-	729±4	-
2AA	0.5 (µg)	-	742±28	-	876±44

ผลที่แสดงเป็นค่าเฉลี่ยและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐานจากการทดลองซ้ำ 3 ครั้งโดยไม่หักลบ SR (Spontaneous revertants)

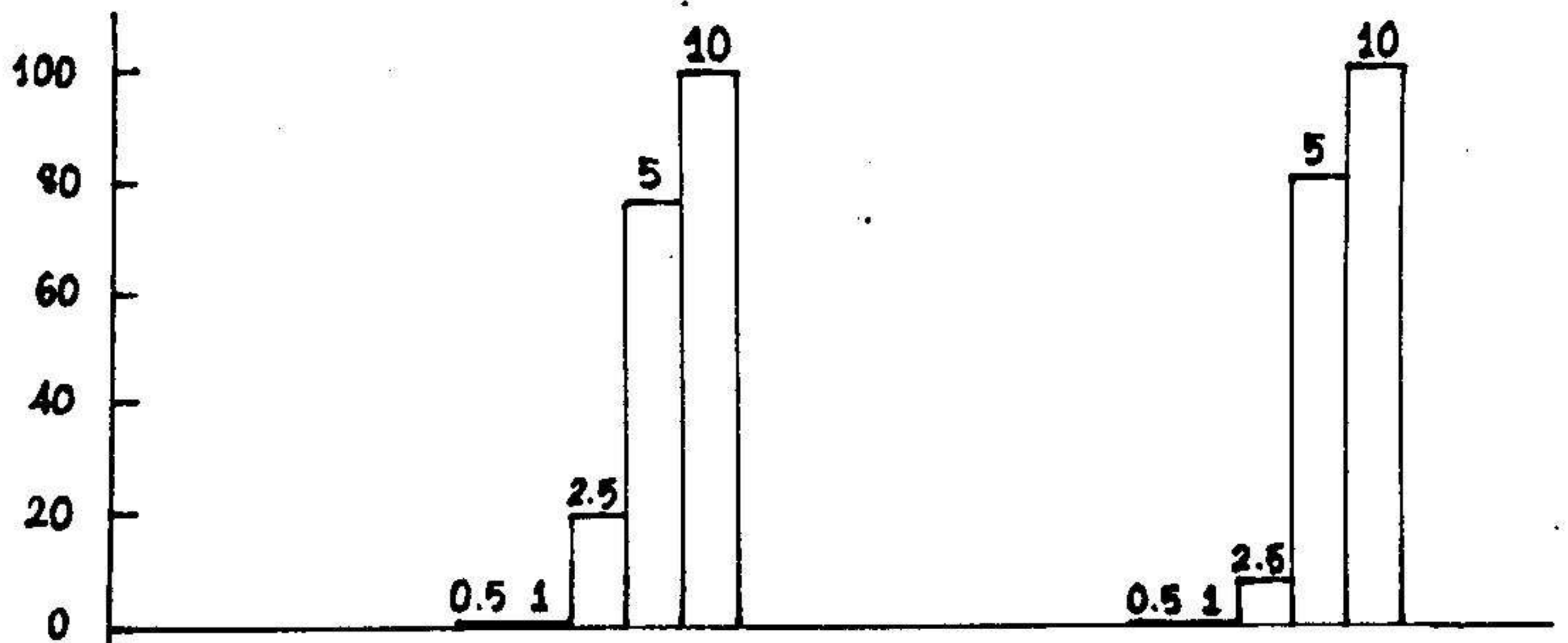
AF-2 : 3-furylfuramide

NaN<sub>3</sub> : Sodium azide

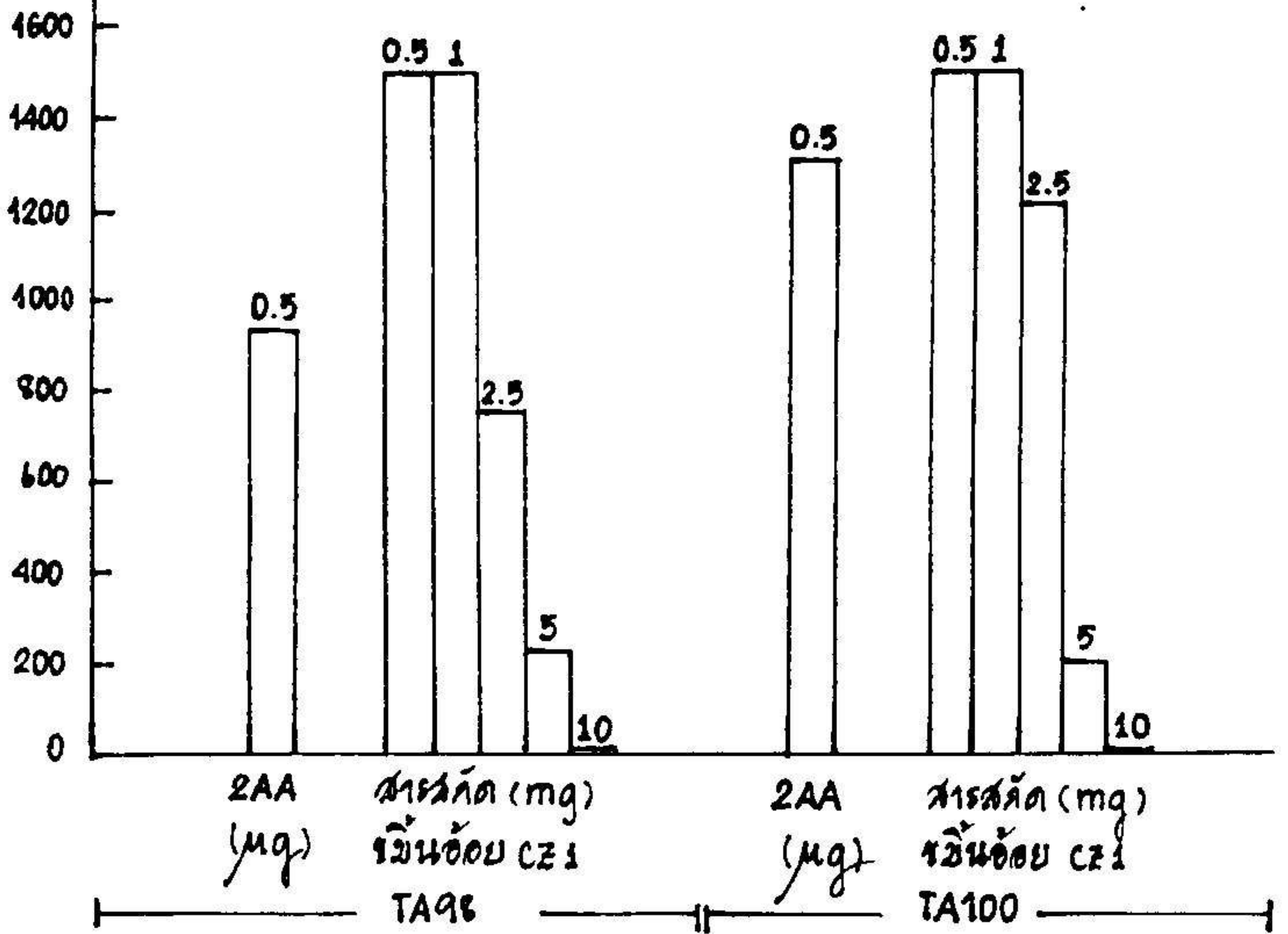
2AA : 2-aminoanthracene

t : toxic effect

% of inhibition of hist<sup>+</sup> revertants / plate



hist<sup>+</sup> revertants / plate

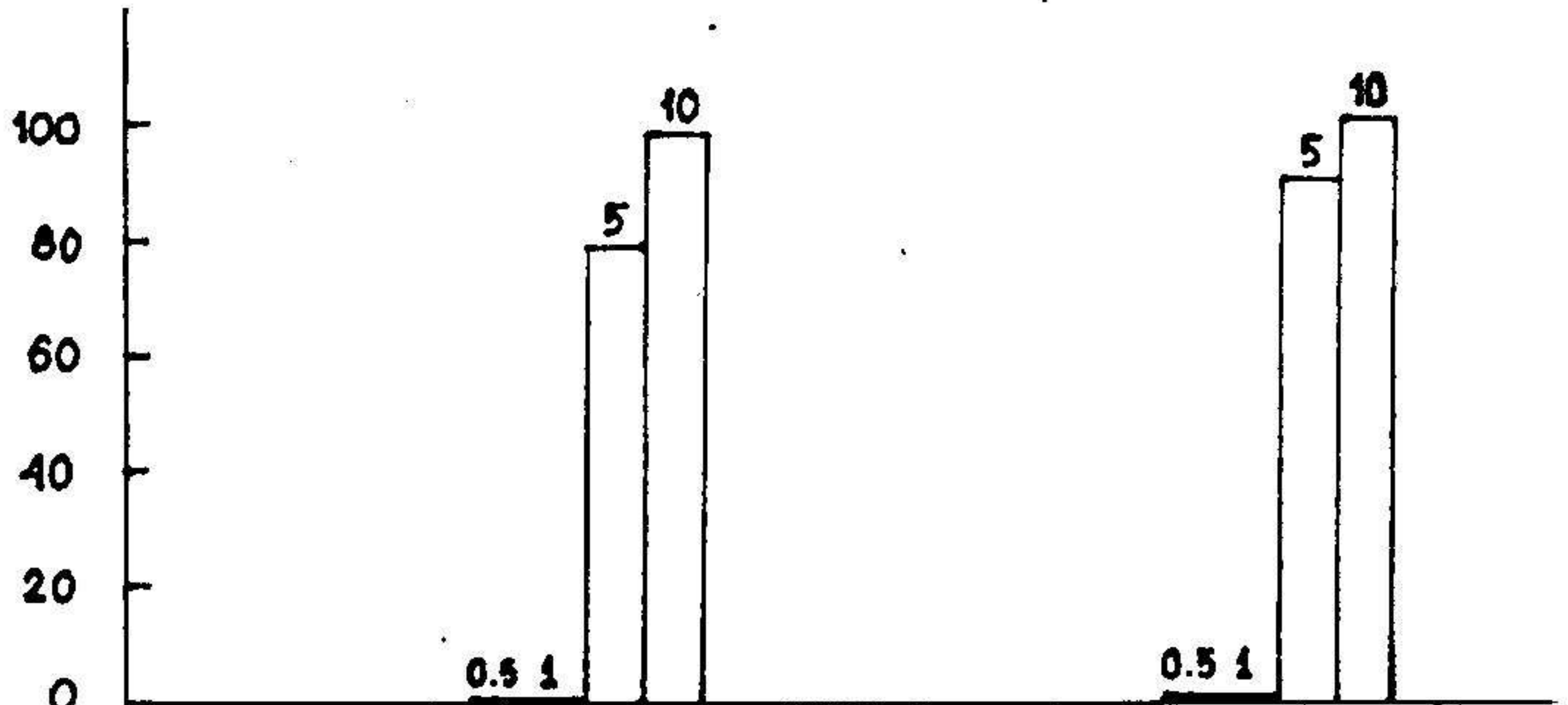


รูปที่ 1

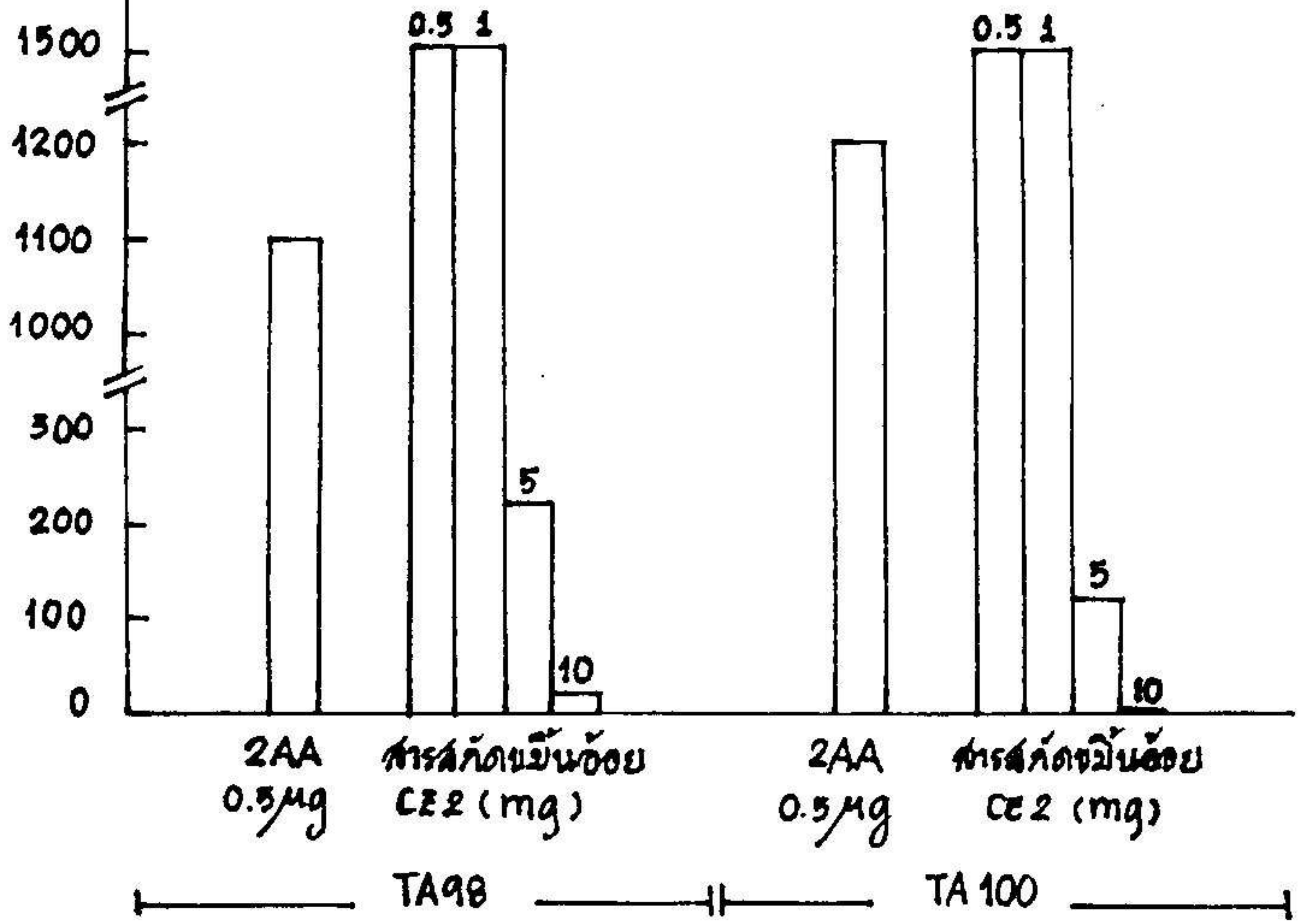
ประสิทธิภาพการกลายพันธุ์ของสารถั่วหมักนอ้อยต่อ TA98 และ TA100 ที่ถูกชักนำด้วย 2AA    ประสิทธิภาพยับยั้งคำนวณเกี่ยวกับการกลายพันธุ์ที่ชักนำโดย 2AA คิดเป็น 100% ค่าที่แสดงเป็นค่าเฉลี่ยและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐานของการทดลองซ้ำ 3 ครั้งและหักลบ spontaneous revertants (SR)



% of inhibition of hist<sup>+</sup> revertants/plate



hist<sup>+</sup> revertants/plate



รูปที่ 2

ฤทธิ์ต้านการกลายพันธุ์ของสารสกัดขมิ้นอ้อย CZ2 ต่อ TA98 และ TA100 ที่ถูกชักนำด้วย 2AA ฤทธิ์การยับยั้งคำนวณเทียบกับการกลายพันธุ์ที่ชักนำโดย 2AA คิดเป็น 100% ค่าที่แสดงเป็นค่าเฉลี่ยและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐานของการทดลองซ้ำ 3 ครั้งและหักลบ spontaneous revertants

ตารางที่ 3 ฤทธิ์ต้านการก่อกลายพันธุ์ของสารสกัดน้ำมันอ้อยและพริกทอ TA98 และ TA100 ที่ถูกชักนำด้วย AF-2 และ  $\text{NaN}_3$

mg/plate		TA98	TA100
	SR	38±2	46±1
AF-2	0.0001	776±21	-
$\text{NaN}_3$	0.0014	-	751±16
CZ1	1.0	740±35	-
	2.5	721±24	770±10
	5.0	769±24	733±25
	10.0	528±36 <sup>t</sup>	735±7
CZ2	0.5	729±33	692±35
	1.0	743±21	712±26
	5.0	747±25	649±25 <sup>t</sup>
	10.0	647±15 <sup>t</sup>	600±20 <sup>t</sup>
PB1	0.5	718±33	691±42
	1.0	726±23	752±24
	4.0	715±9	735±37 <sup>t</sup>
PB2	0.5	740±2E	765±14
	1.0	758±16	729±17
	4.0	t	t

ผลที่แสดงเป็นค่าเฉลี่ยและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐานจากการทดลองซ้ำ 3 ครั้งโดยไม่กลับ SR

t : toxic effect

AF-2 : 3-furylfuramide

$\text{NaN}_3$  : sodium azide



### สรุปและวิจารณ์ผลการทดลอง

สารสกัดขมิ้นน้อยและพลูที่ความเข้มข้นต่าง ๆ ไม่มีฤทธิ์ก่อกลายพันธุ์ต่อ *S. typhimurium* สายพันธุ์ TA98 และ TA100 ทั้งในสภาวะที่มีและไม่มี การเปลี่ยนแปลงโดยระบบ เอนไซม์ ซึ่งเป็นการยืนยันผลการทดลองในลักษณะเดียวกันนี้ของ Nagabhusan, M., et.al. ที่พบว่า สารสกัดจากพลูไม่มีผลก่อกลายพันธุ์ใน *S. typhimurium*

สารสกัดพลูไม่มีฤทธิ์ต้านการก่อกลายพันธุ์ เมื่อทดสอบกับ TA98 และ TA100 ที่ถูกกระตุ้นการกลายพันธุ์โดยสารก่อกลายพันธุ์มาตรฐาน AF-2,  $\text{NaN}_3$  และ 2AA โดยทดสอบที่ระดับความเข้มข้นของสารสกัดพลูสูงถึง 4 มิลลิลิตร

อย่างไรก็ตามมีรายงานของ Nagabhusan, M., et.al. พบว่าสารสกัดพลูมีฤทธิ์ยับยั้งการกลายพันธุ์ของ *S. typhimurium* คือสารก่อกลายพันธุ์และสารก่อมะเร็งบางชนิด เช่น benzo(a)pyrene และ DMBA

เฉพาะสารสกัดขมิ้นน้อยเท่านั้นที่มีฤทธิ์ปานกลางในการยับยั้งการก่อกลายพันธุ์ของเชื้อ *S. typhimurium* สายพันธุ์ TA98 และ TA100 ที่ถูกชักนำด้วย 2AA ซึ่งเป็นสารที่ไม่มีผลก่อกลายพันธุ์โดยตรงต่อเชื้อทดสอบ แต่จะออกฤทธิ์เป็นสารก่อกลายพันธุ์และสารก่อมะเร็ง เมื่อถูกเปลี่ยนแปลงโดยระบบเอนไซม์ในไมโทคริซอม (microsome) เสียก่อน

ดังนั้นจึงอาจเป็นไปได้ว่าสารสกัดขมิ้นน้อยไปมีบทบาทในระหว่างการเปลี่ยนแปลงของสารก่อกลายพันธุ์โดยระบบเอนไซม์ไปอยู่ในรูปที่มีฤทธิ์ก่อกลายพันธุ์ การที่จะสรุปได้อย่างแน่นอนนั้น ยังต้องมีการทดลองเพิ่มเติมกับสารก่อกลายพันธุ์อื่น ที่มีลักษณะของกลายก่อกลายพันธุ์โดยอาศัย การเปลี่ยนแปลงด้วยระบบเอนไซม์เช่นกัน แล้วจึงจะมีการแยกหาสารประกอบที่ออกฤทธิ์ยับยั้ง การก่อกลายพันธุ์เพื่อเข้าไปศึกษาในสัตว์ทดลองต่อไป

หนังสืออ้างอิง

- Ames, B.N., McCann, J., and Yamasaki, E. (1975) "Methods for detecting carcinogens and mutagens with the Salmonella/mammalian-microsome mutagenicity test" Mutat. Res., 31 : 347 - 364
- Matsushima, T., Sugimura, T., Nagao, M., Yahagi, T., Shirai, A., and Sawamura, M. (1980) "Factors modulation mutagenicity in microbial tests" In Norporth, K.H., and Garner, R.C. (eds.), Short-term test systems for detecting carcinogens, 273 - 285, Springer-Verlag, Berlin
- Nagabhusham, M., Amonkar, A.J., D'Souza, A.V., and Bhide, S.V. (1987) "Non mutagenicity of betel leaf and its antimutagenic action against environmental mutagens" Neoplasma, 34(2) : 159 - 167